



# Varumärkesguide för Sibbo

Fullmäktige 29.1.2018



# Inledning

---

Välkommen att stifta bekantskap med handboken för Sibbos varumärke. Invånarna är experter på Sibbo och de värdefullaste ambassadörer för varumärket. Tillsammans kan vi föra fram Sibbos vision och värden så, att Sibbos samarbetsanda, välkändhet och konkurrenskraft växer.

Sibbos visuella uttryck har skapats med tanke på invånarna. Man har strävat efter att hitta en stilvärld som Sibboborna upplever som sin egen. Sibbos logga har lånat inspiration från världen, men dess enkla formspråk döljer inom sig många olika, djupt finländska och till Sibbo starkt hörande symboler. På det sättet symboliserar den också olikhetens styrka och resurser. Målet för loggan är att förena Sibboborna.

I handboken för Sibbos varumärke finns instruktioner för hur man använder det visuella uttrycket i enlighet med varumärket. I instruktionerna presenteras loggans användning och hur den kombi-

nerad med text bildar ett signum. Av loggan har man också skapat Sibbos eget mönster, som kan användas i Sibbo-produkterna. I brandhandboken presenteras också de på loggan baserade symbolerna som kan användas för att ge liv åt layouten. Färgernas ursprung är naturen och närmaten i Sibbo. I handbok för varumärket finns också fonter och instruktioner om hurdan bildvärld som ska användas i enlighet med varumärket. För att det visuella varumärket ska hållas enhetligt har man också visat sätt hur man inte ska använda det visuella uttrycket.

Vapnet är Sibbos oföränderliga historiska signum. Vapnet används också i fortsättningen i officiella/festliga Sibbosammanhang.

Sibbos slogan "Börja din dag på skogsstigen" återspeglar det välmående som Sibbos mångformiga erbjuder, och hur starkt naturen är närvarande i invånarnas vardag.

# Innehåll

---

<b>4</b>	<b>VISION OCH VÄRDEN</b>	<b>17</b>	<b>TYPOGRAFI</b>
<b>5</b>	<b>VARUMÄRKESATTRIBUT</b>	18	Instruktioner
<b>6</b>	<b>HISSPRAT</b>	<b>19</b>	<b>FÄRGPALETT</b>
<b>7</b>	<b>SIBBOS VAPEN</b>	20	Färgernas användning
<b>8</b>	<b>SIGNUM</b>	<b>21</b>	<b>BILDVÄRLD</b>
9	Signumets skyddsområde och versioner	<b>23</b>	<b>SYMBOLER</b>
10	Signumets användning	24	Symbolernas användning
11	Inte så här!	25	Symbolernas placering
12	Språkversioner	26	Symbolernas färger
13	Signum och verksamhetsställe	<b>27</b>	<b>SIBBOMÖNSTRET</b>
14	Flera signum	28	Instruktioner
<b>15</b>	<b>SLOGAN</b>	29	Exempel på användning
16	Signum och slogan	<b>31</b>	<b>SIBBE</b>

## Vision och värden

---

### Vision

**Sibbo – Finlands mest eftertraktade.**

Sibbo är en grön oas intill huvudstadsregionen, som erbjuder en boende- och fritidsmiljö som skapar samhörighet och tryggar förutsättningar för framgångsrikt företagande.

Invånarna och företagarna i Sibbo är aktiva och initiativrika människor som mår bra och åstadkommer saker tillsammans.

### Värderingar

**a) Tjänstvillighet** - Vi ställer kunden i centrum i alla vår verksamhet. Vi är snabba och flexibla. Vi betjänar alla på ett högklassigt och vänligt sätt.

**b) Öppenhet** - Vi kommunicerar tidsenligt på två språk. Vi fungerar transparent. Vi är en bra och pålitlig samarbetspartner.

**c) Uppfinningsrikedom** - Vi förnyar vår verksamhet enligt principen om ständig utveckling. Vi är kända för våra kreativa och modiga lösningar.

## Varumärkesattribut

Varumärkesattributen berättar för oss om de särdrag som varumärket består av, och som vi också vill berätta om för andra.

Marknadsföring av kommuner och städer måste alltid basera sig på fakta. Därför är Sibbos varumärkesattribut skapade på basis av forskningsresultat. Med de här varumärkesattributen lyfter man fram Sibbos styrkor och attraktionsfaktorer.

## Fridfullhet

Idyllisk fridfullhet. I Sibbo kommer du bort från stadens oljud och damm.

## Grönhet

Sibbo är ett trädgårdsland nära staden. Här är gott att slå rot. Ett stenkast från den pulserande staden hittar du skog, hav, klippor, betesmarker – frisk luft.

## Utveckling

Stöd i växandet. Sibbo är en barnvänlig och företagsvänlig, växande kommun. Vi siktar framåt.

## Vargen

Stark men ofarlig. Sibboborna är flockdjur men också starka individer. Här är man stolt över de egna.

## Gemensamma aktiviteter

Hemtrevlig bystämming. Vänliga människor och gemensamma mål. Här skapas berättelser.

## Välbefinnande

Börja din dag på skogsstigen. Massor av motionsstigar längs vilka du hittar blåbären till din gröt och sinnesfriden till din dag.

## Hissprat

Var och en har sin egen uppfattning om Sibbo. Var och en bygger också upp Sibbobrandet när hen pratar om Sibbo med en vän, en kollega, en affärskontakt, en släkting eller en okänd person på gatan.

Hissprat är något som du kan använda när du i koncentrerad form vill berätta om Sibbo. Ett hissprat är tillräckligt kort för att kunna berättas under en hissresa. Hur kan man alltså berätta om Sibbos styrkor?

## Till en vän:

I Sibbo är allting underbart nära – skogen, havet, hobbyerna, kulturen, underhållningen, skärgården, arbetsplatsen. Stämningen är energisk och ärenden är lätta att sköta. Jag trivs i den pulserande huvudstaden, men där hemma behöver jag frid och närnatur. I det grönskande Sibbo kommer jag bort från stadens oljud och damm. Här kan jag börja min dag på en skogsstig!

## Till en turist:

Plocka blåbären direkt i mun i skogen. Doppa fötterna i det svalkande havsvattnet. Sibbo Storskogs nationalpark och Sibboskärgården är härligt nära Helsingfors och Helsingfors-Vanda flygplats. Ett stenkast från den pulserande huvudstadsregionen hittar du skog, hav, klippor och betesmarker – frisk luft. Här kan du börja din dag på en skogsstig!

## I företagsvärlden:

I det företagsvänliga Sibbo finns det utrymme att växa och bli internationell. Sibbos företagstomter är underbart nära Lahtisleden och Borgå motorväg, hamnen i Nordsjö, Helsingfors och Helsingfors-Vanda flygplats. Smidiga trafikförbindelser till Ryssland och de baltiska länderna öppnar dörrar för internationell tillväxt. Här skapas berättelser!

Sibbo är den snabbast växande kommunen i Finland. I det aktiva, tvåspråkiga Sibbo är arbetskraften ovanligt välutbildad, och hela huvudstadsregioner finns på ett stenkasts avstånd. Lämpliga affärsutrymmen finns i Sibbos moderna tätorter. Det är lätt för en företagare att komma till Sibbo.

## Sibbos vapen

---



Sibbos vapen är kommunens oföränderliga historiska signum. Vapnet beskriver hur trakten uppstod, och det finns många historier om vapnet. Kommuninvånarna kallas "Sibbovargar". Talesättet har sin bakgrund i en sägen enligt vilken Sibbobornas förfäder sägs ha kommit till trakten med ett vikingaskepp vars förstäv pryddes av ett varghuvud. Vikingarna kallades också varjager. Vapnets vågformiga balk symboliserar Sibbo å.

Vapnet har skapats av den finländska heraldikern Olof Eriksson. Sibbo kommunfullmäktige godkände kommunvapnet den 16 juni 1954, trots att en del av fullmäktigemedlemmarna ansåg att det var alltför brutalt. Inrikesministeriet bekräftade vapnets ibruktagande den 25 februari 1955.

Signumet som presenteras i handboken för Sibbo-brandet är avsett för daglig kommunikation och marknadsföring. Det används i allt Sibbomaterial. Vapnet däremot ska användas enbart i Sibbo kommuns egen organisation, speciellt i officiella, värdiga och festliga sammanhang.

Vapnet används bl.a. i officiella beslut och kungörelser. Andra organisationer får inte använda vapnet utan kommunstyrelsens tillstånd. Kommunstyrelsen kan också förbjuda användandet av vapnet.

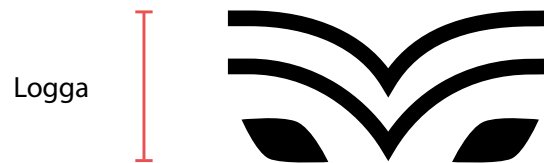
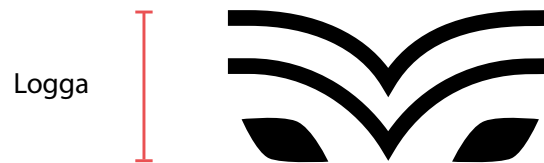
Användandet av vapnet ska alltid grunda sig på god sed och ske med respekt för de heraldiska principerna.

# Signum

När man talar om signumet är det fråga om en kombination av loggan och texten SIPOO SIBBO.

I loggan har man använt symbolik vars tolkning finns hos betraktaren själv. Som en öppen bok full av historier.

I loggan kan man se ansiktet på en varg. Man kan också se en växt som växer upp ur ett frö i ett trädgårdsland. En växt som återspeglar Sibbos utveckling och tillväxt. Loggan visar också närheten till havet som syns som vågor och små fiskar som simmar under vågorna. Loggan kan också föreställa fåglar, vida åkrar, ett hjärtas båge, vägar som förenas. Loggan stöder Sibbos mångformighet och den kan ses som en symbol för saker som är viktiga för en själv. Dess syfte är att förena kommuninvånarna.



**SIPOO  
SIBBO**



textlogga

Logga +  
textlogga  
= signum

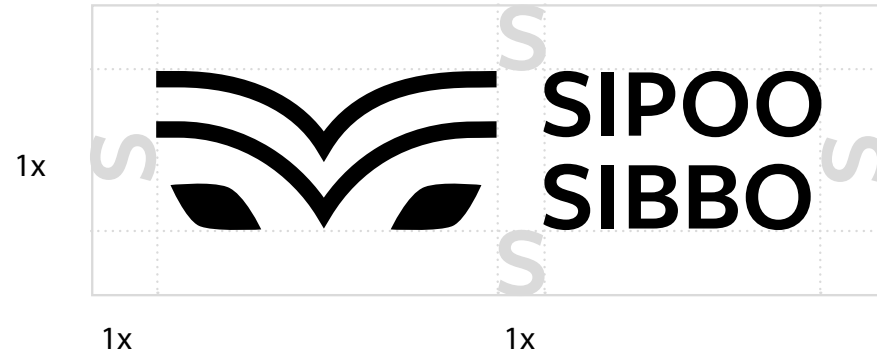


## Signumets skyddsområde och versioner

Det måste alltid finnas tillräckligt med utrymme kring Sibbos signum. Signumet får inte finnas för nära bilder eller andra element.

S-bokstaven visar minimiskyddsområdet kring signumet.

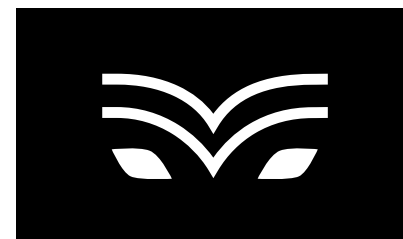
Sibbos signum kan användas som både vågrät och lodrät version. Loggan och texten kan också användas separat.



## Signumets användning

Sibbos officiella signum är ett svart signum på vit botten. Signumet kan också användas som negativ, dvs vitt på svart botten.

På färgad botten eller bildbotten bör man helst använda vitt signum. Signumet får också användas som svart på ljus botten. Det viktiga är att botten är rofylld och att signumet urskiljs mot sin bakgrund. Signumets delar, SIPOO SIBBO-texten och loggan, fungerar också separat.



## Inte så här!

01. Signumets färg får inte ändras.

02. Signumet får inte kombineras med kastskugga eller andra specialeffekter.

03. Signumet får inte luta.

04-05. Signumets proportioner får inte förvrängas.

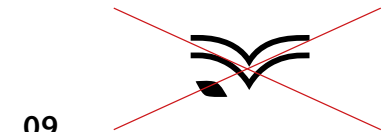
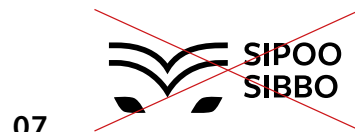
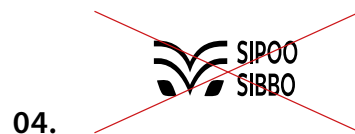
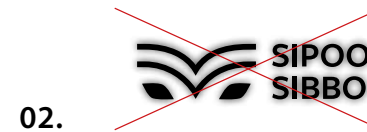
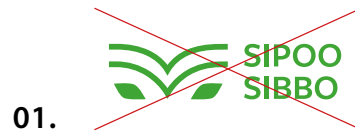
06. Bilder får inte placeras för nära eller så att de täcker över signumet.

07-09. Signumets text och loggans element får inte ändras eller tas bort.

10. Signumet får inte göras genomskinligt.

11. Signumet bör urskiljas mot bakgrunden.

12. Signumets bakgrund bör vara rofylld, så att signumet urskiljs tydligt.



## Språkversioner

Tvåspråkigheten är Sibbos styrka.

**01.** I det officiella signumet står SIPOO SIBBO alltid på båda språken.

**02.** Den tvåspråkiga textversionen kan i vissa sammanhang användas också utan logga.

**03.** Enspråkiga versioner används huvudsakligen i internationell kommunikation och marknadsföring.

01.



02.

**SIPOO**  
**SIBBO**

03.

**SIPOO**

## Signum och verksamhetsställe

01. I kommunikationen kan man använda hela signumet, åtföljt av verksamhetsstället på båda språken.

02. Texten SIPOO SIBBO fungerar också utan logga, åtföljd av verksamhetsstället på båda språken.

03. Enbart logga fungerar också i kommunikationen, åtföljd av verksamhetsstället på båda språken.

04. I kommunikationen kan också användas texten SIPOO eller SIBBO på bara ett språk, åtföljd av verksamhetsstället på samma språk.

### VERKSAMHETSSTÄLLETS TYPOGRAFI

Som typografi för namnet på verksamhetsstället används fonten FreightSans Pro Medium.

01.  **SIPOO**  
**SIBBO** Kirjasto  
Bibliotek

02. **SIPOO** Kirjasto  
**SIBBO** Bibliotek

03.  Kirjasto  
Bibliotek

04. **SIPOO** Jokipuiston koulu  
**SIBBO** Boxby skola

## Flera signum

Sibbo kommuns signum tillsammans med andra signum.

**01.** Om Sibbo kommuns signum används tillsammans med andra signum använder man minst skyddsområde Sx1. Sibbo kommuns signum ska alltid vara större och komma först.

**02.** Signumet kan användas parallellt, lika stort och jämlikt bara om Sibbo kommun informerar om något tillsammans med eller jämlikt arrangerar något med någon annan yttre aktör. Som exempel på yttre aktör kan nämnas en annan kommun, en organisation, ett företag eller annan samarbetspartner. När signumet placeras jämlikt bland andra signum används minst skyddsområde 1xS.

01.



02.



## Slogan

Invånarna njuter av Sibbos mångsidiga natur och får dagligt välbefinnande i en omgivning som är grön och fräsch. I Sibbo kommer man bort från oljud och damm. Tros det är det nära till den pulse-rande staden. Sloganen "Börja din dag på skogsstigen" har skapats genom forskning på basis av brandattributen. Den är avsedd för alla kommunin-vånare, lokala företag och organisationer när man vill berätta om Sibbo.

Sloganens font är FreightSans Pro Medium.

Avaa aamusii metsäpolulla

Börja din dag på skogsstigen

Start your day on the forest path

## Signum och slogan

Sloganen kan användas under signumet beroende på situationen, på antingen ett eller på båda inhemska språken. Slogan på engelska eller något annat språk används alltid ensamt tillsammans med signumet.



Avaa aamusii metsäpolulla  
Börja din dag på skogsstigen





## Typografi

I typografin följs ett utseende som är tydligt, enkelt och behagligt för ögat. I kommunikationen används fonterna FreightSans Pro och Myriad Pro.

I både rubriker och brödtext används fonten Sans Serif dvs utan seriffer eller tvärstreck. FreightSans Pro är avsedd för rubriker och kan användas med typsnitten Bold, Semibold och Medium.

Myriad Pro är avsedd för brödtext och kan användas med typsnitten Bold, Semibold och Medium.

Om FreightSans Pro inte hittas används fonten Myriad Pro.

Aa

Aa

## FreightSans Pro

**Bold, Semibold, Medium**

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÅ-  
ÄÖ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzåöö  
1234567890

## Myriad Pro

**Bold, Semibold,  
Regular**

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÅ-  
ÄÖ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzåöö  
1234567890

# Instruktioner

## 01. BILDTEXT

Myriad Pro regular

## 02. RUBRIK

FreightSans Pro Bold

## 03. INGRESS

FreightSans Pro Medium

## 04. KURSIVERING

Myriad Pro italic

## 05. BRÖDTEXT

Myriad Pro regular

## 06. MELLANRUBRIK

FreightSans Pro semibold

## 07. FETSTIL

Myriad Pro bold



01. En bild av Sibbo.

## 02. Sibbo kommun

03. Sibbo är en tvåspråkig kommun belägen i landskapet Nyland strax öster om Helsingfors. De norra och sydvästra delarna av Sibbo kännetecknas av vidsträckta skogsområden som i de mellersta delarna av kommunen övergår i kuperade åkerlandskap. Genom dessa sträcker sig Sibbo å och ådal söderut mot Finska viken. I kustlandskapet i södra Sibbo öppnar sig vikarna ut mot skärgårdsöarna och havet.

04. *I mellersta Sibbo ligger Nickby, kommunens centrum. Cirka tio km söder om Nickby finns Söderkulla, ett lokalt centrum för befolkningen i södra Sibbo. Genom södra Sibbo går Nya Borgåvägen (väg 170) och Borgåleden*

05. *(riksväg 7, E 18) från Helsingforsregionen österut mot Borgå. Väster om Sibbo går Lahtisvägen (väg 140) och Lahtisleden (riksväg 4, E 75) norrut från Helsingforsregionen.*

## 06. Kommunens vapen

Kommunens vapen föreställer "i svart fält en medelst vågskuror bildad sänkt bjälke och däröver ett varghuvud, allt i silver". Kommunvapnet har ritats av heraldiker **Olof Eriksson**. Kommunfullmäktige godkände kommunvapnet 16.6.1954. Ministeriet för inrikesärendena stadfäste det 25.2.1955.)

# Färgpalett

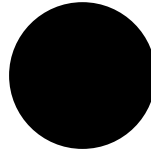
## HUVUDFÄRGER

Svart och vitt är Sibbos huvudfärger.

## TILLÄGGSFÄRGER

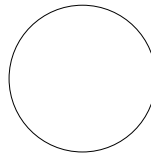
Allt som allt består färgpaletten av 7 färger, som tillsammans bildar en lättillgänglig helhet som ger näring åt själen.

Färgpaletten har fått sin inspiration ur Sibbos natur och den härliga närmaten.



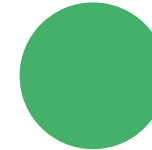
### Salmiak

CMYK: C100 M100 Y100 K100  
RGB: R0 G0 B0  
#000000



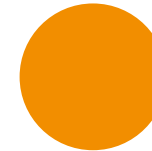
### Vitklöver

CMYK: C0 M0 Y0 K0  
RGB: R225 G255 B225  
#FFFFFF



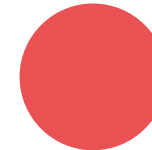
### Harsyra

CMYK: C71 M0 Y73 K0  
RGB: R69 G176 B106  
#44af6a



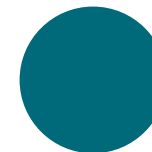
### Havtorn

CMYK: C0 M52 Y100 K0  
RGB: R242 G142 B0  
#f28d00



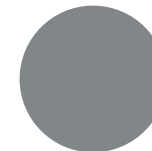
### Rabarber

CMYK: C0 M80 Y60 K0  
RGB: R234 G81 B83  
#e95053



### Blåbär

CMYK: C100 M32 Y40 K22  
RGB: R0 G105 B122  
#00687a



### Sik

CMYK: C50 M37 Y36 K17  
RGB: R129 G134 B136  
#818588

## Färgernas användning

Sibbos färger används en i taget på vit botten.

Svart och vitt är Sibbos huvudfärger, men tilläggsfärger används en i taget t.ex. i symboler på vit botten.

**1 färg + vitt**

## Bildvärld

En enhetlig och högklassig bildvärld är alltid en viktig del av ett brand. I Sibbos offentliga material används illustrationer gjorda av yrkesfotografer. Med illustreringen strävar man efter att stöda en positiv bild av Sibbo, enligt brandets värden. Sibbos värden är tjänstvillighet, öppenhet och uppfinningsrikedom. Bilderna förmedlar en sådan känsla och stämning att man själv skulle vilja vara med. Bilderna är alltid tagna i Sibbo och de går alltid nära objektet, både fysiskt och själsligt. Bilderna fäster uppmärksamhet vid möten mellan människor. Bilderna berättar hjärtliga berättelser om Sibbobornas vardag.

För att symbolerna och texterna ska kunna användas ovanpå bilder, måste man redan vid fotograferingen lämna plats i någon del av bildhelheten. Användandet av symboler underlättas också av

kort skärpedjup. Vid fotograferingssituationen är det bra att ta till vara också detaljer och abstrakta bilder, som t.ex. reflexer. Bilderna ska sträva efter det naturliga ljusets stämning och ska inte behandlas så att de blir onaturliga.

Personer som uppträder på bilderna bör ha givit sitt publiceringstillstånd om bilderna används i reklamsyfte. För varje fotosession ges instruktioner utgående från dess användningssyfte.

Bilderna köps av Sibbo kommun med full nyttjanderätt och de lagras i kommunens bildbank.





SIPOO  
SIBBO

# Symboler

Symbolerna har skapats ur loggans element.

01. Frön



01.

02. Blad



02.

03. Mås



03.

04. Blomma



04.

05. Hav



05.

06. Land



06.

07. Vågor



07.

08. Åker



08.

## Symbolernas användning

Symbolerna kan användas som ornament som skapar olika slags ytor. Symbolerna kan användas ovanpå fotografier, på färgbotten eller vit botten. Symboler som placeras ovanpå bilder ska vara vita. Också med färgad bakgrund används symbolerna som vita. På vit botten används symbolerna som svarta eller en i taget i Sibbos färger.

01. Symbolerna används i grupp. Symbolernas storlek kan variera.

02. Symbolerna används som ornament.

03. Symbolerna används som ornament samt våg- och lodrätt.

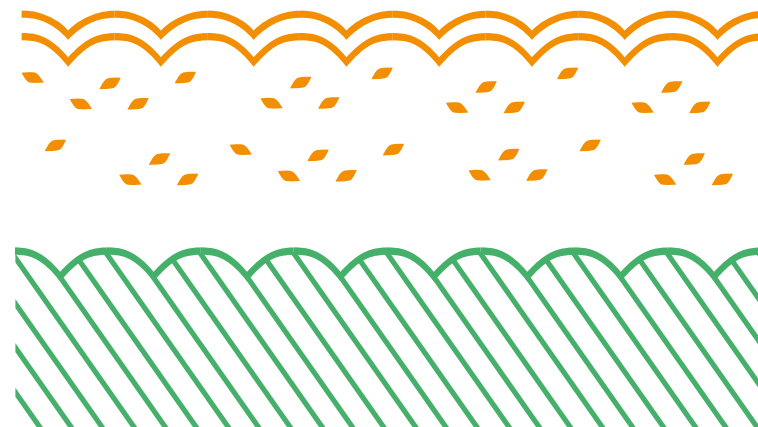
01.



02.



03.





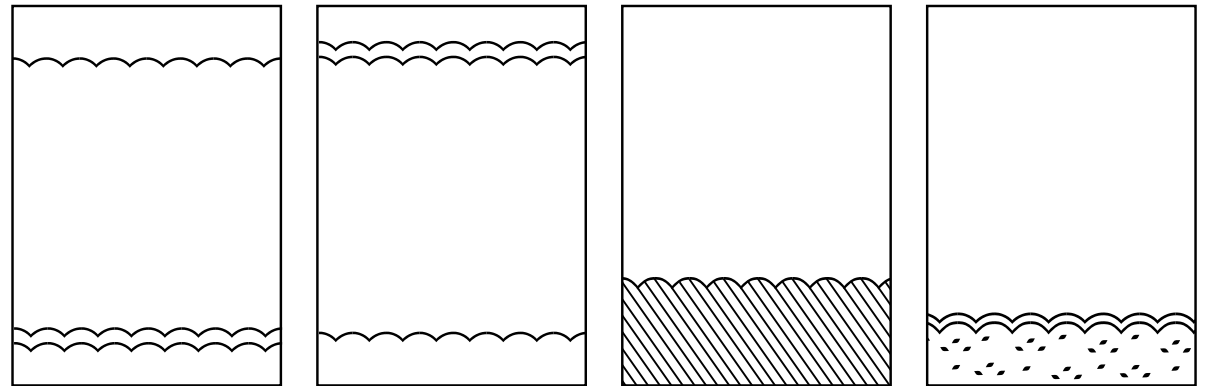
## Symbolernas placering

Några exempel på placering av symbolerna. Symbolerna kan placeras enligt exemplen, men kreativitet är också tillåtet.

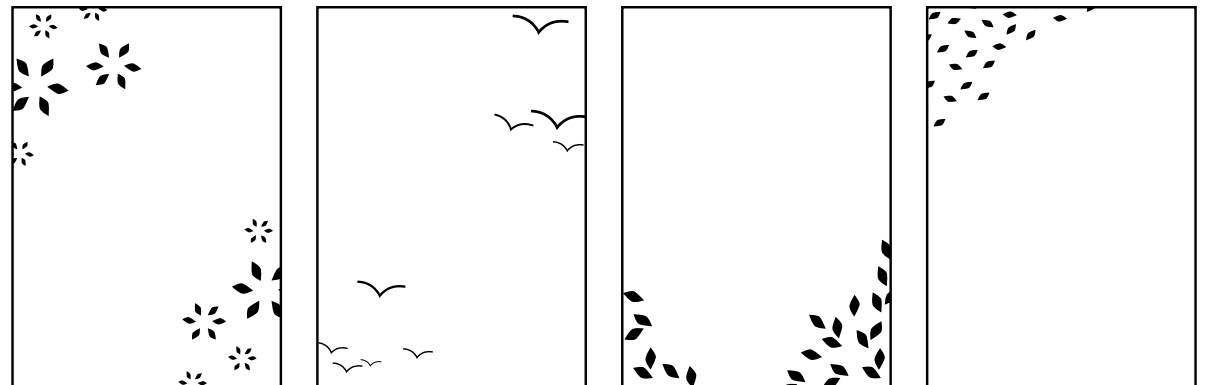
**01.** När symbolerna används som ornament placeras de alltid upp- eller nedtill på bild- eller färgbotten.

**02.** När symbolerna används i grupper av varierande storlek kan de placeras i ett eller flera hörn av bild- eller färgbotten.

01.



02.



## Symbolernas färger

### 01. Symboler + fotografi + signum

När signumet och symboler används ovanpå ett fotografi är signumet och symbolerna alltid vita.

### 02. Symboler + färgbotten + signum

När signumet eller delar av det samt symboler används på färgbotten är signumet och symbolerna alltid vita.

### 03. Symboler + vit botten

På vit botten används symbolerna i Sibbos färger. Signumet/texten används i det här fallet som svart.

01.



02.

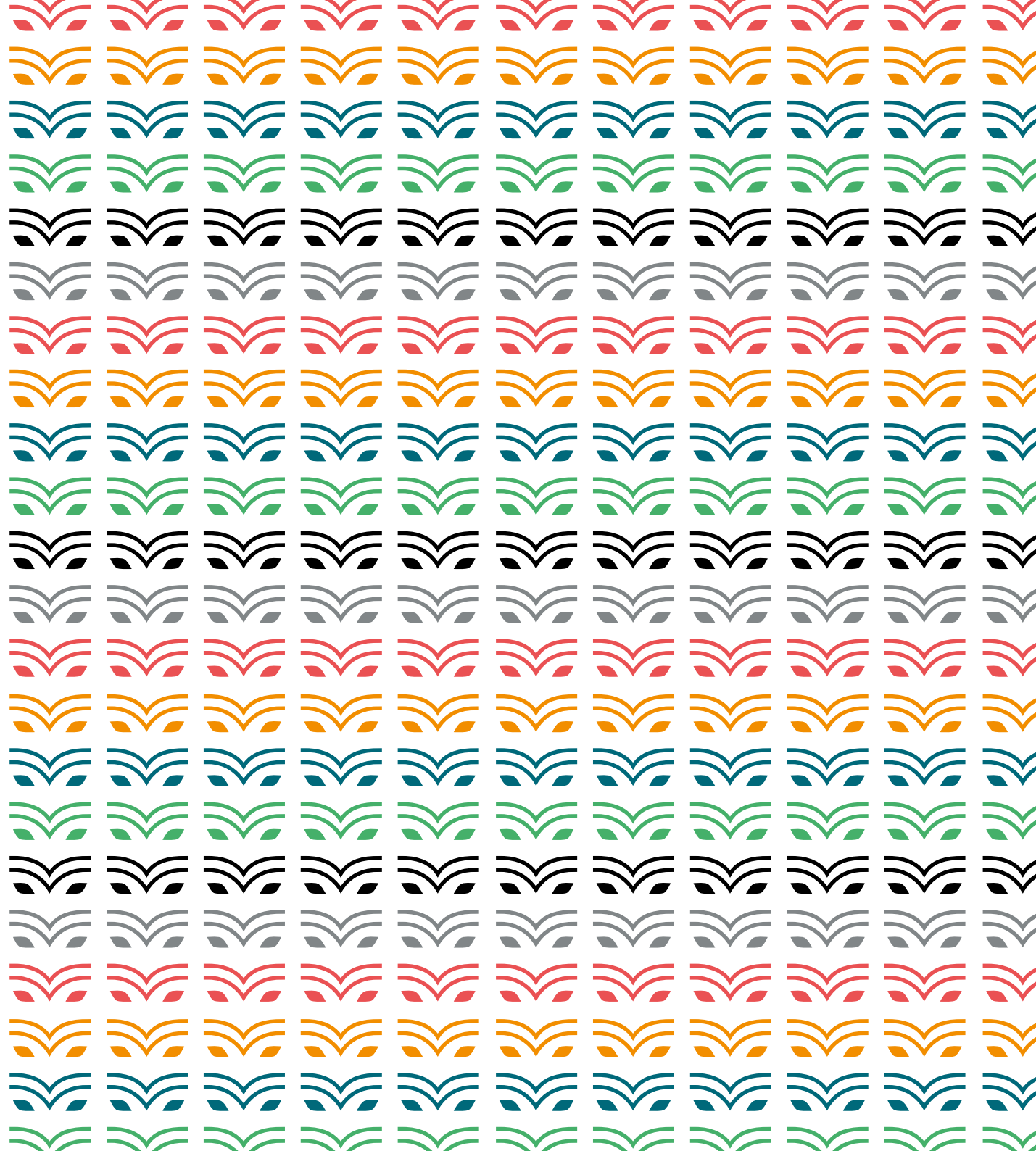


03.



## Sibbomönstret

Sibbos eget mönster för med sig ett lekfullt tillägg i marknadsföringen av Sibbo. Det kan användas som mönster på olika tyger eller ytor.



## Instruktioner

Mönstret kan användas i formen 7x5 eller som ett heltäckande mönster över hela ytan.

### FÄRGALTERNATIVEN

På svart botten används mönstret som vitt. Också på en färgbotten med Sibbos egna nyanser används mönstret som vitt. På vit botten används mönstret som svart eller färgad version. Den färgade versionens nyanser kommer från Sibbos egen färgpalett och deras ordningsföljd är alltid den samma.

### ORDNINGSFÖLJDEN FÖR MÖNSTRETS FÄRGER

01. Rabarber

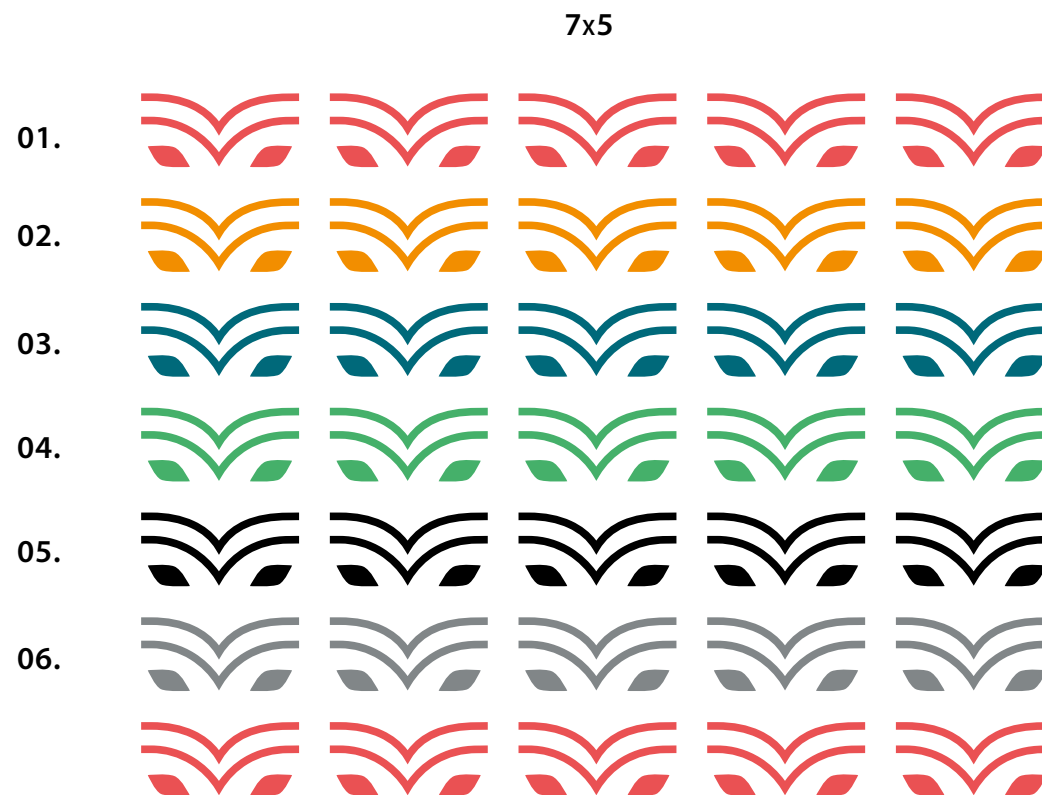
02. Havtorn

03. Blåbär

04. Harsyra

05. Salmiak

06. Sik







## Sibbe

Sibbe-vargen är en sympatisk tecknad figur som Sibbo kommun använder huvudsakligen i den kommunikation som riktas till barn. Sibbe kan även användas när man vill tilltala kunderna personligen.

Maskotdräkten Sibbe får användas enbart när kommunen själv deltar i evenemanget i fråga. Den överlämnas inte åt utomstående aktörer. Sibbe-vargen talar både svenska och finska.

Sibbe-vargen ersätter aldrig Sibbo kommuns logotyp eller kommunvapnet.



## Kontaktuppgifter

I frågor som gäller varumärket för Sibbo får du hjälp av:

Paula Ropponen, informatör, telefon +358(0)40 191 4598, e-post

[paula.ropponen@sibbo.fi](mailto:paula.ropponen@sibbo.fi)